

Brüssel, 16. november 2020
(OR. en)

Institutsioonidevaheline
dokument:
2020/0322(COD)

12973/20
ADD 1

SAN 409
PHARM 55
PROCIV 76
COVID-19 25
CODEC 1157

SAATEMÄRKUSED

Saatja:	Euroopa Komisjoni peasekretär, allkirjastanud Martine DEPREZ, direktor
Kättesaamise kuupäev:	12. november 2020
Saaja:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Euroopa Liidu Nõukogu peasekretär
Komisjoni dok nr:	COM(2020) 727 final
Teema:	LISA järgmise dokumendi juurde: Ettepanek: EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU MÄÄRUS, milles käsitletakse tõsiseid piiriüleseid terviseohtusid ja millega tunnistatakse kehtetuks otsus nr 1082/2013/EL

Käesolevaga edastatakse delegatsioonidele dokument COM(2020) 727 final.

Lisatud: COM(2020) 727 final



EUROOPA
KOMISJON

Brüssel, 11.11.2020
COM(2020) 727 final

ANNEX

Euroopa terviseliit

LISA

järgmise dokumendi juurde:

ettepanek:

EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU MÄÄRUS,

**milles käsitletakse tõsiseid piiriüleseid terviseohtusid ja millega tunnistatakse kehtetuks
otsus nr 1082/2013/EL**

LISA**Vastavustabel**

Otsus 1082/2013/EL	Määruse ettepanek
I PEATÜKK. ÜLDSÄTTED	I PEATÜKK. ÜLDSÄTTED
Artikkel 1. Reguleerimisese	Artikkel 1. Reguleerimisese ja eesmärk
Artikkel 2. Kohaldamisala	Artikkel 2. Kohaldamisala
Artikkel 3. Mõisted	Artikkel 3. Mõisted
Artikkel 17.	Artikkel 4. Terviseohutuse komitee
II PEATÜKK. KAVANDAMINE	II PEATÜKK. VALMISOLEKU JA REAGEERIMISE KAVANDAMINE
Artikkel 4. Valmisoleku ja reageerimise kavandamine	Artikkel 5. Liidu valmisoleku- ja reageerimiskava
	Artikkel 6. Riiklikud valmisoleku- ja reageerimiskavad
	Artikkel 7. Aruandlus valmisoleku ja reageerimise kavandamise kohta
	Artikkel 8. Valmisoleku ja reageerimise kavandamise auditeerimine
	Artikkel 9. Komisjoni aruanne valmisoleku kavandamise kohta
	Artikkel 10. Valmisoleku ja reageerimise kavandamise koordineerimine terviseohutuse komitees
	Artikkel 11. Tervishoiu- ja rahvatervisetöötajate koolitamine
Artikkel 5. Meditsiiniliste vastumeetmete ühishanked	Artikkel 12. Meditsiiniliste vastumeetmete ühishanked
III PEATÜKK. EPIDEMIOLOOGILINE SEIRE JA AD HOC MONITOORING	III PEATÜKK. EPIDEMIOLOOGILINE SEIRE, ELI REFERENTLABORID JA AD HOC SEIRE
Artikkel 6. Epidemioloogiline järelevalve	Artikkel 13. Epidemioloogiline järelevalve
	Artikkel 14. Järelevalveplatvorm

Otsus 1082/2013/EL	Määruse ettepanek
	Artikkel 15. ELi referentlaborid
	Artikkel 16. Inimpäritoluga ainetega seotud võrgustik
Artikkel 7. <i>Ad hoc</i> seire	Artikkel 17. <i>Ad hoc</i> seire
IV PEATÜKK. VARAJANE HOIATAMINE JA REAGEERIMINE	IV PEATÜKK. VARAJANE HOIATAMINE JA REAGEERIMINE
Artikkel 8. Varajase hoiatamise ja reageerimise süsteemi loomine	Artikkel 18. Varajase hoiatamise ja reageerimise süsteem
Artikkel 9. Hoiatusteated	Artikkel 19. Hoiatusteated
Artikkel 10. Rahvaterviseriskide hindamine	Artikkel 20. Rahvatervisealaste riskide hindamine
Artikkel 11. Reageerimise koordineerimine	Artikkel 21. Reageerimise koordineerimine terviseohutuse komitees
	Artikkel 22. Soovitused ühiste ajutiste rahvatervisealaste meetmete kohta
V PEATÜKK. HÄDAOLUKORD	V PEATÜKK. RAHVATERVISEALANE HÄDAOLUKORD LIIDU TASANDIL
Artikkel 12. Hädaolukorra tunnustamine	Artikkel 23. Hädaolukorra tunnustamine
	Artikkel 24. Rahvatervisealase hädaolukorra nõuandekomitee
Artikkel 13. Tunnustamise õiguslikud tagajärjed	Artikkel 25. Tunnustamise õiguslikud tagajärjed
Artikkel 14. Tunnustamise lõpetamine	
VI PEATÜKK. MENETLUSNORMID	VI PEATÜKK. MENETLUSNORMID
	Artikkel 26. Varajase hoiatamise ja reageerimise süsteemi selektiivse sõnumiedastusfunktsiooniga seotud isikuandmete kaitse
Artikkel 18. Komiteemenetlus	Artikkel 27. Komiteemenetlus
	Artikkel 28. Delegeeritud volituste rakendamine

Otsus 1082/2013/EL	Määruse ettepanek
	Artikkel 29. Käesoleva määrusega seotud hindamised
Artikkel 15. Riiklike asutuste ja esindajate määramine	
Artikkel 16. Isikuandmete kaitse	
Artikkel 19. Käesoleva otsusega seotud aruanded	
VII PEATÜKK. LÖPPSÄTTED	VII PEATÜKK. LÖPPSÄTTED
Artikkel 20. Otsuse nr 2119/98/EÜ kehtetuks tunnistamine	Artikkel 30. Kehtetuks tunnistamine
Artikkel 21. Jõustumine	Artikkel 31. Jõustumine
Artikkel 22. Adressaadid	